



CHAPITRE 37

CHAPTER 37

Loi modifiant la Loi du ministère de l'agriculture et de la colonisation

An Act to amend the Agriculture and Colonization Department Act

[Sanctionnée le 8 avril 1965]

[Assented to 8th April 1965]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

S.R., c. 101, a. 22, mod.

1. L'article 22 de la Loi du ministère de l'agriculture et de la colonisation (Statuts refondus, 1964, chapitre 101) est modifié en remplaçant le premier alinéa par le suivant:

1. Section 22 of the Agriculture and Colonization Department Act (Revised Statutes, 1964, chapter 101) is amended by replacing the first paragraph by the following:

R.S., c. 101, s. 22, am.

Acquisition de terres.

« **22.** Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, à même les deniers votés chaque année par la Législature pour fins de colonisation, autoriser le ministre à acquérir au nom de Sa Majesté des terres, au prix maximum de six mille dollars chacune, afin d'y établir, aux conditions qu'il détermine, des cultivateurs, des fils de cultivateurs et des colons. »

“**22.** The Lieutenant-Governor in Council, out of the monies voted each year by the Legislature for colonization purposes, may authorize the Minister to acquire lands in the name of Her Majesty, at a maximum price of six thousand dollars each, in order to establish thereon, upon such conditions as he may determine, farmers, farmers' sons and settlers.”

Acquisition of land.

Entrée en vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.